



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

Сто пятьдесят первая сессия

Женева, 22–25 июня 2010 года

Пункт 4.2.16 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года – Рассмотрение проектов поправок
к действующим правилам**

Предложение по дополнению 6 к поправкам серии 04 к Правилам № 48 (Установка устройств освещения и световой сигнализации)

Передано Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE)*

Приведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) на ее шестьдесят третьей сессии. В его основу положены документы ECE/TRANS/WP.29/2010/23 с поправками, указанными в неофициальном документе № GRE-63-11. Он представляется на рассмотрение Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административного комитета (AC.1) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/63).

Пункт 2.7.17 изменить следующим образом:

"2.7.17 "маркировка с улучшенными светоотражающими характеристиками" означает средство, предназначенное для улучшения видимости автомобиля сбоку или сзади (либо – в случае прицепов – еще и спереди) посредством отражения света, испускаемого источником,

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

не связанным с этим транспортным средством; при этом наблюдатель находится около данного источника света;".

Включить новый пункт 2.33 следующего содержания:

"2.33 "сигнал предупреждения о возможности наезда сзади (СПНС)" означает автоматический сигнал, подаваемый идущим впереди транспортным средством следующему за ним транспортному средству и предупреждающий движущееся сзади транспортное средство о необходимости совершения аварийного маневра во избежание столкновения".

Пункты 5.11–5.11.2 изменить следующим образом:

"5.11 Функциональная электрическая схема должна быть такой, чтобы подфарники и задние габаритные фонари, контурные огни, если таковые имеются, боковые габаритные фонари, если таковые имеются, и фонарь освещения заднего номерного знака могли ВКЛЮЧАТЬСЯ и ВЫКЛЮЧАТЬСЯ только одновременно.

5.11.1 Это условие не применяется:

5.11.1.1 при ВКЛЮЧЕНИИ подфарников и задних габаритных фонарей, а также боковых габаритных фонарей, когда они комбинируются или совмещаются с вышеуказанными огнями в качестве стояночных огней; или

5.11.1.2 когда боковые габаритные фонари используются в мигающем режиме совместно с указателями поворота; или"

Пункты 5.11.3 и 5.11.4 (прежние), изменить нумерацию на 5.11.2 и 5.11.3.

Пункт 5.15 изменить следующим образом:

"5.15 Цвета света, испускаемого огнями, являются следующими:

...	
сигнал аварийной остановки:	автожелтый или красный
сигнал предупреждения о возможности наезда сзади:	автожелтый
фонарь освещения заднего регистрационного знака:	белый
...	
маркировка с улучшенными светоотражающими характеристиками:	белая спереди; белая или желтая по бокам; красная или желтая сзади 9/
..."	

Пункт 6.1.9. изменить следующим образом:

"6.1.9.1 Совокупная максимальная сила света фар дальнего света, которые могут быть включены одновременно, не должна превышать 430 000 кд, что соответствует контрольной величине 100".

Пункт 6.3.6.1.2.2 изменить следующим образом:

"6.3.6.1.2.2 В зависимости от высоты в метрах (h), на которой должна иметь следующие величины:

$$h \leq 0,8$$

пределы:	от -1,0% до -3,0%
первоначальная направленность:	от -1,5% до -2,0%

$h > 0,8$

пределы: от -1,5% до -3,5%
первоначальная направленность: от -2,0% до -2,5% "

Пункт 6.13.1 изменить следующим образом:

"6.13.1 Установка

Устройства категорий А или АМ (видимые спереди) и устройства категорий R, R₁, R₂, RМ₁ или RМ₂ (видимые сзади):

обязательна на транспортных средствах, габаритная ширина которых превышает 2,10 м. Факультативна на транспортных средствах, габаритная ширина которых составляет от 1,80 до 2,10 м. На грузовых автомобилях без кузова задние контурные огни являются факультативными".

Пункт 6.19.7.1 изменить следующим образом:

"6.19.7.1 Дневные ходовые огни должны ВКЛЮЧАТЬСЯ автоматически, когда устройство запуска и/или остановки двигателя (силовой установки) установлено в такое положение, которое не исключает возможности работы двигателя (силовой установки). Вместе с тем дневные ходовые огни могут оставаться ВЫКЛЮЧЕННЫМИ при наличии следующих условий:

6.19.7.1.1 рычаг автоматической коробки передач находится в положении "Стоянка"; или

6.19.7.1.2 стояночный тормоз приведен в действие; или

6.19.7.1.3 до начала движения транспортного средства после каждого запуска силовой установки вручную.

6.19.7.2 Дневные ходовые огни могут ВЫКЛЮЧАТЬСЯ вручную, когда скорость транспортного средства не превышает 10 км/ч, при условии, что они ВКЛЮЧАЮТСЯ автоматически, когда скорость транспортного средства превышает 10 км/ч либо когда транспортное средство проехало более 100 м, и они остаются ВКЛЮЧЕННЫМИ до момента их преднамеренного повторного выключения.

6.19.7.3 Дневной ходовой огонь должен ВЫКЛЮЧАТЬСЯ автоматически, когда устройство запуска и/или остановки двигателя (силовой установки) установлено в такое положение, при котором двигатель (силовая установка) работать не может, либо при ВКЛЮЧЕНИИ передних противотуманных фар или фар, за исключением тех случаев, когда последние используются для подачи периодических световых сигналов предупреждения через короткие промежутки времени 15/.

6.19.7.4 Огни, указанные в пункте 5.11, не ВКЛЮЧАЮТСЯ, когда ВКЛЮЧЕНЫ дневные ходовые огни".

Пункты 6.19.7.2 и 6.19.7.3 (прежние), изменить нумерацию на 6.19.7.5 и 6.19.7.6.

Пункты 6.21.1.3–6.21.1.3.2 изменить следующим образом:

"6.21.1.3 Факультативна:

6.21.1.3.1 сзади и сбоку:

на всех других категориях транспортных средств, которые не указаны конкретно в пунктах 6.21.1.1 и 6.21.1.2 выше, включая кабины тягачей, буксирующих полуприцепы, и кабины грузовых автомобилей без кузова;

частичная или полная контурная маркировка может использоваться вместо обязательной линейной маркировки, а полная контурная маркировка может использоваться вместо обязательной частичной контурной маркировки;

6.21.1.3.2 спереди:

линейная маркировка на транспортных средствах категорий O₂, O₃ и O₄;

частичная или полная контурная маркировка может использоваться спереди".

Пункт 6.21.5.1 изменить следующим образом:

"6.21.5.1 в случае задней и передней маркировки с улучшенными светоотражающими характеристиками (см. приложение 11, рис. 1a и 1b) плоскость наблюдения расположена перпендикулярно продольной оси транспортного средства на расстоянии 25 м от крайней точки транспортного средства и ограничена".

Пункт 6.21.6.2 изменить следующим образом:

"6.21.6.2 Сзади и спереди:

....."

Пункт 6.22.9.3, изменить следующим образом:

"6.22.9.3 Совокупная максимальная сила света световых модулей, которые могут включаться под напряжением одновременно для обеспечения дальнего света или способов освещения, если таковые предусмотрены, не должна превышать 430 000 кд, что соответствует контрольной величине 100.

Эта максимальная сила света представляет собой сумму отдельных контрольных значений, которые указаны на нескольких встраиваемых модулях, которые используются одновременно для обеспечения дальнего света."

Включить новые пункты 6.25–6.25.8 следующего содержания:

"6.25 СИГНАЛ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О ВОЗМОЖНОСТИ НАЕЗДА СЗАДИ

6.25.1 Установка
Факультативна

Сигнал предупреждения о возможности наезда сзади должен подаваться посредством одновременного приведения в действие всех огней указателя поворота, установленных в соответствии с пунктом 6.25.7.

- 6.25.2 Число
Как это предписано в пункте 6.5.2.
- 6.25.3 Схема монтажа
Как это предписано в пункте 6.5.3.
- 6.25.4 Размещение
Как это предписано в пункте 6.5.4.
- 6.25.5 Геометрическая видимость
Как это предписано в пункте 6.5.5.
- 6.25.6 Направление
Как это предписано в пункте 6.5.6.
- 6.25.7 Функциональная электрическая схема
Соблюдение этих требований подтверждается подателем заявки путем моделирования или с помощью других способов проверки, признанных технической службой, ответственной за официальное утверждение типа.
- 6.25.7.1 Все огни сигнала предупреждения о возможности наезда сзади должны мигать с частотой $4,0 \pm 1,0$ Гц.
- 6.25.7.1.1 Однако если какой-либо из огней сигнала предупреждения о возможности наезда сзади позади транспортного средства снабжен источниками света с лампой накаливания, то эта частота должна составлять $4,0 + 0,0/-1,0$ Гц.
- 6.25.7.2 Сигнал предупреждения о возможности наезда сзади должен работать независимо от других огней.
- 6.25.7.3 Сигнал предупреждения о возможности наезда сзади должен включаться и отключаться автоматически.
- 6.25.7.4 Сигнал предупреждения о возможности наезда сзади не должен активироваться, если включены указатели поворота, сигнал предупреждения об опасности или сигнал аварийной остановки.
- 6.25.7.5 Сигнал предупреждения о возможности наезда сзади может активироваться только при следующих условиях:
- | V_r | Включение |
|--------------------|--------------------------------|
| $V_r > 30$ км/ч | $TTC \leq 1,4$ |
| $V_r \leq 30$ км/ч | $TTC \leq 1,4 / 30 \times V_r$ |
- " V_r (относительная скорость)": означает разницу в скорости между транспортным средством с сигналом предупреждения о возможности наезда сзади и следующим за ним по той же полосе транспортным средством.
- " TTC (время до столкновения)": означает расчетное время до столкновения транспортного средства с сигналом предупреждения о возможности наезда сзади и следующего за ним транспортного средства, исходя из того предположения, что относительная скорость на момент расчета остается постоянной.
- 6.25.7.6 Время активирования сигнала предупреждения о возможности наезда сзади не должно превышать 3 секунды.

6.25.8 Контрольный сигнал
Факультативен".

Приложение 9, пункты 1.3–1.3.2 изменить следующим образом:

"1.3 Регулировка фар ближнего света и передних противотуманных фар класса "F3" в направлении вперед

1.3.1 Первоначальный наклон вниз

Первоначальный наклон светотеневой границы луча ближнего света и луча передних противотуманных фар класса "F3" вниз должен устанавливаться на уровне, который указан на табличке, предусмотренной в приложении 7.

В противном случае в пункте 4.1.

1.3.2 Изменение наклона в зависимости от нагрузки

Отклонение угла наклона луча ближнего света вниз в зависимости от условий нагрузки, предусмотренных в настоящем пункте, должно оставаться в следующих пределах:

0,2–2,8% при высоте установки фары $h < 0,8$;

0,2–2,8% при высоте установки фары $0,8 \leq h \leq 1,0$ или

0,7–3,3% (в соответствии с наклоном, выбранным изготовителем во время официального утверждения);

0,7–3,3% при высоте установки фары $1,0 < h \leq 1,2$ м;

1,2–3,8% при высоте установки фары $h > 1,2$ м.

В случае передней противотуманной фары класса "F3" с источником (источниками) света, имеющим (имеющими) общий номинальный световой поток более 2 000 люмен, отклонение угла наклона луча вниз в зависимости от условий нагрузки, предусмотренных в настоящем пункте, должно оставаться в следующих пределах:

0,7–3,3% при высоте установки передней противотуманной фары $h \leq 0,8$;

1,2–3,8% при высоте установки передней противотуманной фары $h > 0,8$ м.

Как указано в приложении 5 к настоящим Правилам, для каждой системы, отрегулированной надлежащим образом, используемые нагрузки должны быть нижеследующими".

Приложение II изменить следующим образом:

"Рисунок 1а: Сзади

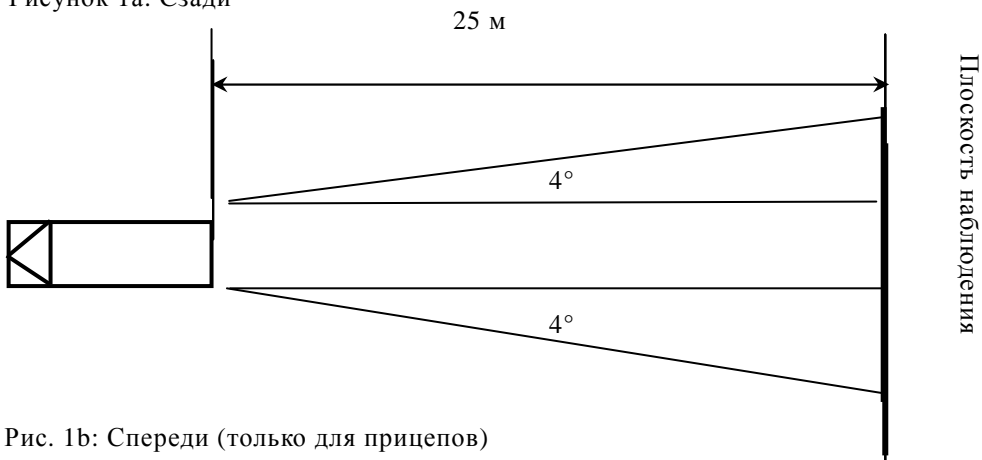


Рис. 1b: Спереди (только для прицепов)

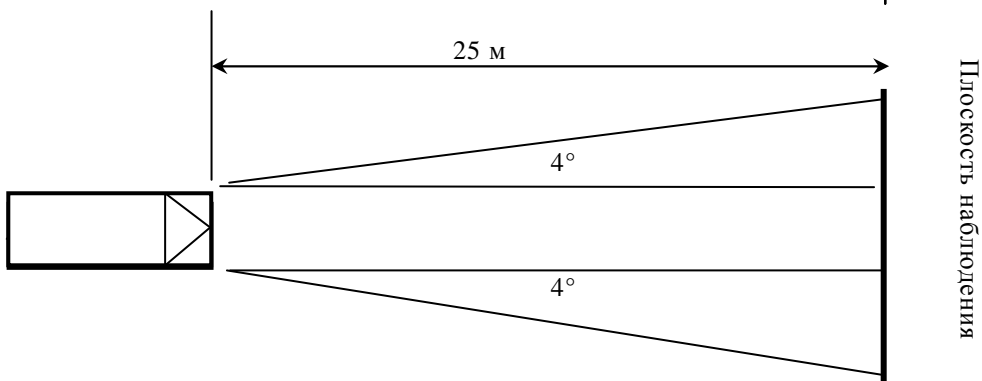


Рис. 2: Сбоку

